

**Совет Безопасности**

Distr.: General
18 February 2010
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом,
от 17 февраля 2010 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

Настоящим препровождается программа работы Комитета, учрежденного в соответствии с пунктом 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, на период с 1 января по 30 июня 2010 года (см. приложение).

Комитет будет осуществлять свою деятельность в соответствии с положениями резолюций Совета Безопасности 1373 (2001), 1535 (2004), 1566 (2004), 1624 (2005) и 1805 (2008).

Комитет будет и впредь работать в контакте с государствами-членами в деле осуществления резолюции 1373 (2001), руководствуясь принципами сотрудничества, транспарентности, объективности и последовательности в плане подхода. Деятельность Комитета будет по-прежнему сосредоточена на отслеживании и поощрении осуществления государствами-членами резолюции 1373 (2001) и принятии практических мер, призванных повысить контртеррористический потенциал государств, включая меры, нацеленные на содействие оказанию технической помощи. Кроме того, Комитет будет поддерживать диалог с государствами по вопросу осуществления резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности, и он будет продолжать содействовать реализации Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций.

Контртеррористический комитет приветствует поддержку, которую оказывают ему государства-члены, Секретариат Организации Объединенных Наций и международные, региональные и субрегиональные организации, и выражает признательность Исполнительному директорату Контртеррористического комитета за оказываемую им помощь.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Эртугрул Апакан
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1373 (2001)
о борьбе с терроризмом



Приложение

Программа работы Контртеррористического комитета на период с 1 января по 30 июня 2010 года

I. Введение

1. В соответствии с положениями резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности Контртеррористический комитет должен оказывать содействие государствам-членам в осуществлении указанной резолюции и отслеживать этот процесс. В своей резолюции 1624 (2005) Совет Безопасности также поручил Контртеррористическому комитету включить в его диалог с государствами-членами вопросы, касающиеся их усилий по осуществлению вышеупомянутой резолюции.
2. Ориентирами в плане работы Комитета и его Исполнительного директора являются резолюция 1805 (2008) Совета Безопасности, обзорный доклад Комитета (S/2006/989), заявление Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2006/56), а также доклад Комитета (S/2009/289).

II. Программа работы

3. Комитет выработает более стратегический и транспарентный подход к своей работе и будет стремиться к более активному освещению своей работы в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и организаций, занимающихся вопросами борьбы с терроризмом. При этом Комитет в тесном сотрудничестве с Исполнительным директоратом и Секретариатом будет по мере необходимости заниматься рационализацией своих рабочих методов, с тем чтобы уделять больше времени достижению следующих приоритетных целей.

A. Мониторинг и поощрение осуществления резолюции 1373 (2001)

4. Комитет и его Исполнительный директорат будут активно сотрудничать с государствами-членами в деле содействия осуществлению резолюции 1373 (2001).
5. Комитет будет продолжать рассматривать имеющиеся предварительные оценки осуществления в соответствии с пересмотренными процедурами Комитета относительно анализа прогресса, достигнутого государствами-членами в деле осуществления резолюции 1373 (2001). Затем он будет направлять предварительные оценки осуществления и рекомендации соответствующим государствам-членам на предмет принятия надлежащих решений.
6. Комитет будет и впредь заниматься подведением итогов на основе обновленных предварительных оценок осуществления.
7. Комитет будет продолжать проводить обсуждения по тематическим вопросам, предложенным Председателем на основе рекомендаций членов Комитета, Исполнительного директората и Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, а также будет разрабатывать возможные дополнительные предложения практического характера в целях содействия

осуществлению приоритетных рекомендаций Комитета относительно будущих действий.

8. Комитет рассмотрит вопрос о целесообразности проведения глобального обзора хода осуществления резолюции 1373 (2001) и путях повышения ее эффективности; он также рассмотрит вопрос о том, следует ли обратиться к Исполнительному директорату с просьбой о переработке обзора в 2010 году.

8. В тесном сотрудничестве с комитетами Совета Безопасности, учрежденными резолюциями 1267 (1999) и 1540 (2004), а также в соответствии со своим мандатом Комитет будет уделять особое внимание тем государствам, по которым отсутствует информация о выполнении резолюции 1373 (2001), и обсуждать, как наилучшим образом подходить к решению этого вопроса и как активизировать диалог с этими государствами-членами.

10. Комитет будет также продолжать рассматривать вопрос о новых способах рассмотрения случаев государств, которые не выполняют требования резолюции 1373 (2001), на предмет активизации сотрудничества с их стороны и диалога с Комитетом.

11. Комитет будет продолжать следить за ходом подготовки посещений, которые будут организованы в период с января 2010 года по июнь 2010 года. Комитет будет также принимать меры по обеспечению того, чтобы посещения государств, с их согласия, способствовали более эффективному осуществлению резолюции 1373 (2001), оценивать результаты таких посещений и рассматривать надлежащие последующие меры.

12. Комитет рассмотрит, на основе конкретных рекомендаций Исполнительного директората, процедуры и формат проведения двух следующих специальных заседаний для содействия проведению глобального обзора 2009 года хода осуществления резолюции 1373 (2001):

а) специальное заседание Комитета с участием представителей международных, региональных и субрегиональных организаций;

б) специальное заседание, открытое для широкого круга участников и региональных организаций, в целях проведения обзора глобальных усилий по осуществлению резолюции 1373 (2001).

13. Комитет рассмотрит ход осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе по итогам промежуточного обзора деятельности Исполнительного директората.

14. В целях повышения степени транспарентности Председатель Комитета, когда это уместно, будет проводить периодические неофициальные брифинги для информирования государств-членов о работе Комитета. Кроме того, Председатель обратится к Исполнительному директорату с просьбой о том, чтобы в тесном сотрудничестве с соответствующими членами Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий проводить периодические брифинги для государств-членов по тематическим аспектам резолюции 1373 (2001).

15. Комитет рассмотрит, на основе конкретных рекомендаций Исполнительного директората, процедуры и формат проведения семинара, на котором собе-

рутся специалисты из государств-членов в области, имеющей отношение к осуществлению резолюции 1373 (2001).

16. Комитет по-прежнему призывает к самому тесному сотрудничеству между группами экспертов трех комитетов Совета Безопасности, учрежденных резолюциями 1267 (1999), 1373 (2001) и 1540 (2004), в том числе, при необходимости, по вопросам обмена информацией и посещений, и ожидает представления Исполнительным директором информации об осуществлении общих стратегий.

В. Содействие оказанию технической помощи государствам

17. Государства будут продолжать уделять пристальное внимание содействию оказанию технической помощи. В этой связи Комитет будет продолжать изыскивать возможности для налаживания взаимодействия между нынешними и потенциальными донорами/поставщиками помощи и получателями помощи в целях расширения диалога между сообществом доноров и странами-получателями и оказания содействия более эффективному осуществлению резолюции 1373 (2001).

18. Комитет, в том числе через Исполнительный директорат, будет расширять сотрудничество с заинтересованными международными, региональными и субрегиональными организациями в целях укрепления потенциала государств-членов для обеспечения полного осуществления резолюции 1373 (2001) и содействия оказанию технической помощи.

19. Комитет при содействии Исполнительного директората и в тесном сотрудничестве, в случае необходимости, со вспомогательным отделением Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий и соответствующими подразделениями, а также с другими двусторонними и региональными поставщиками помощи проведет оценку потребностей в области технической помощи на предмет изучения путей содействия оказанию помощи соответствующим государствам-членам.

С. Поддержание диалога с государствами по вопросу об осуществлении резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности

20. Комитет будет продолжать призывать государства, которые еще не сделали этого, представить доклады об осуществлении ими резолюции 1624 (2005).

21. На основе докладов, полученных от государств, и информации, собранной в ходе поездок на места, Комитет организует дискуссию с целью изучения потребностей государств в технической помощи при осуществлении резолюции 1624 (2005) и будет содействовать, когда это уместно, оказанию такой помощи.

Д. Осуществление Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций

22. Комитет, на основе регулярно проводимых Исполнительным директоратом оценок участия Комитета в деятельности Целевой группы, будет продолжать вносить вклад в осуществление Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций.

-
23. Исполнительный директорат будет регулярно информировать Комитет о своей деятельности в рамках Целевой группы.
 24. Комитет будет продолжать обсуждать вопросы, касающиеся осуществления Глобальной стратегии.

III. Прочее

25. Комитет, в тесной консультации с Исполнительным директоратом Секретариата, рассмотрит вопрос о возможной рационализации своих методов работы.
26. Комитет будет и впредь сотрудничать и вести диалог с соответствующими международными и региональными организациями в рамках своих усилий по борьбе с терроризмом.
27. К концу июня 2010 года Комитет разработает и согласует обновленную программу работы на период с 1 июля по 31 декабря 2010 года.

Добавление

Программа работы Исполнительного директората Контртеррористического комитета на период с 1 января по 30 июня 2010 года

I. Введение

1. Программа работы Исполнительного директората Контртеррористического комитета на период с 1 января по 30 июня 2010 года была подготовлена согласно соответствующим положениям доклада Комитета об активизации его работы (S/2004/124) и с учетом программы работы Комитета на этот период. В ней также учитываются результаты проведенного Советом Безопасности промежуточного обзора деятельности Исполнительного директората и положения представленного Совету доклада Комитета (S/2009/289).

2. Исполнительный директорат будет продолжать оказывать Комитету содействие в достижении его целей в областях, определенных в программе работы Комитета; регулярно представлять Комитету доклады о своей работе, включая его полугодовой доклад; и откликаться на любые дополнительные просьбы, которые могут быть получены в отчетный период.

II. Мониторинг и поощрение осуществления резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности

3. Исполнительный директорат передаст в подкомитеты на рассмотрение и для последующей передачи в Комитет для проводимой им оценки оставшиеся файлы государств-членов, включая сопроводительные записки, проекты писем и предварительные оценки осуществления. Исполнительный директорат будет также продолжать проводить встречи с представителями государств-членов для обсуждения вопросов, касающихся предварительных оценок осуществления, осуществления резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и оказания технической помощи.

4. В тесном сотрудничестве с соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями и от имени Комитета Исполнительный директорат подготовит и осуществит утвержденные Комитетом поездки по меньшей мере в пять государств-членов, с согласия этих государств. Он будет также продолжать регулярно информировать Комитет о последующих мерах по итогам его предыдущих поездок в государства-члены.

5. Исполнительный директорат дополнительно расширит свое сотрудничество с соответствующими органами Организации Объединенных Наций, включая Группу по наблюдению Комитета, учрежденного резолюцией 1267 (1999), и Группу экспертов Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004), и другими международными региональными и субрегиональными организациями, в том числе с посещениями Комитетом государств-членов. В связи с этим Исполнительный директорат будет еще более активно поощрять применение общей стратегии в отношении представления ответов государствами, которая была разработана на совместной основе Группой по наблюдению и Группой экспертов.

6. В течение отчетного периода, действуя вместе с донорами и другими соответствующими партнерскими организациями, Исполнительный директорат будет содействовать проведению посвященного принятию последующих мер регионального семинара для сотрудников полицейских органов и прокуроров в Южной Азии, посвященного эффективному противодействию терроризму. Во время семинара, который будет проведен в Шри-Ланке, будут подробно рассматриваться проблемы региона, выявленные в ходе первоначального семинара, состоявшегося в Бангладеш в ноябре 2009 года.

7. Под руководством Комитета Исполнительный директорат будет активно участвовать во всех соответствующих мероприятиях, проводимых в рамках Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, в том числе посредством активного участия в реализации инициативы Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий в области комплексного оказания помощи, и поддерживать их.

8. Исполнительный директорат будет оказывать Комитету содействие в рассмотрении им процедур и формата специального заседания Комитета с участием международных, региональных и субрегиональных организаций и специального заседания, открытого для всех государств-членов и региональных организаций, для проведения обзора глобальных усилий по осуществлению резолюции 1373 (2001). Исполнительный директорат вынесет конкретные рекомендации Комитету в этой связи.

9. Исполнительный директорат окажет содействие Комитету в рассмотрении им процедур и формата проведения семинара, в работе которого примут участие практикующие эксперты из государств-членов в области, имеющей отношение к осуществлению резолюции 1373 (2001).

10. Исполнительный директорат будет заниматься подготовкой к проведению семинара по вопросам создания потенциала в области пограничного контроля в регионе восточной части Африки, направленного, в частности, на определение соответствующих проблем и поиск необходимых решений; обмен информацией о передовых международных кодексах, практике и стандартах; и обмен информацией между донорами, которые действуют в восточной части Африки. В ходе семинара Исполнительный директорат будет стремиться к налаживанию конструктивного диалога с заинтересованными действующими лицами, включая трех главных партнеров в осуществлении экспериментального проекта (Кения, Уганда и Объединенная Республика Танзания), международные и региональные организации, потенциальных доноров, а также соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций.

III. Содействие оказанию государствам технической помощи

11. Исполнительный директорат будет продолжать поощрять осуществление своей пересмотренной стратегии для содействия оказанию технической помощи государствам путем укрепления своих отношений с двусторонними и многосторонними донорами за счет, в частности, тесного взаимодействия с Группой контртеррористических действий Группы восьми и Европейским союзом. Он также будет оказывать Комитету содействие в проведении им оценки потребностей в области технической помощи, направленной на изучение путей

более эффективного содействия оказанию технической помощи соответствующим государствам-членам.

12. Исполнительный директорат будет вести и регулярно обновлять свою базу данных о всех своих рекомендациях; свой каталог, содержащий подробную информацию о донорах и тех, кто оказывает техническую помощь; и свою базу данных о передовой практике.

IV. Права человека и осуществление резолюций 1373 (2001) и 1624 (2005)

13. В соответствии с директивными указаниями Комитета в отношении прав человека Исполнительный директорат будет продолжать учитывать в своей деятельности те аспекты резолюций 1373 (2001) и 1624 (2005) Совета Безопасности, которые касаются прав человека. Эта работа будет включать в себя представление соответствующей информации для ее включения в предварительные оценки осуществления; обеспечение учета соответствующих вопросов в области прав человека в процессах планирования и проведения страновых визитов, включая соответствующую информацию в докладах по итогам визитов; и содействие применению последовательного подхода к решению и учету вопросов в области прав человека в рамках всех мероприятий Исполнительного директората. Исполнительный директорат будет и впредь поддерживать связь с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о поощрении и защите прав человека в условиях борьбы с терроризмом, а в случае необходимости, с другими организациями, занимающимися вопросами защиты прав человека. Он будет также углублять свою аналитическую базу, в том числе за счет участия в деятельности Рабочей группы по защите прав человека в условиях борьбы с терроризмом Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий.

14. Исполнительный директорат будет продолжать рассматривать вопрос об осуществлении резолюции 1624 (2005) в рамках своего диалога с государствами и активно призывать те государства, которые еще не представили свои доклады об осуществлении указанной резолюции, сделать это. Исполнительный директорат организует техническую дискуссию в отношении резолюции 1624 (2005) на одном из заседаний Комитета для обсуждения возможных подходов к содействию более эффективному осуществлению этой резолюции и, в случае необходимости, содействию оказанию технической помощи.

V. Информационно-административное управление

15. Исполнительный директорат будет содействовать осуществлению активной коммуникационной стратегии в целях содействия углублению понимания работы Организации Объединенных Наций, Комитета и Исполнительного директората в области борьбы с терроризмом.

16. Исполнительный директорат рассмотрит вопрос о путях реорганизации веб-сайта Комитета, с тем чтобы его упростить и добиться того, чтобы его оформление и содержание на всех шести языках обеспечивало соответствие в

плане содержания и своевременности информации. Представляемые СМИ Комитетом информационные пакеты будут и впредь обновляться и распространяться, по мере необходимости, в печатной и электронной форме.

17. Исполнительный директорат будет обеспечивать, чтобы все представляемые Комитету документы были точными, согласованными и распределялись эффективным и своевременным образом. С этой целью Информационно-административное управление будет использовать недавно внедренную защищенную онлайн-систему отслеживания и распространения документов на веб-сайте Комитета для обеспечения того, чтобы материалы Исполнительного директората распространялись среди членов Комитета и в Секретариате.

18. Исполнительный директорат будет и впредь модернизировать базу данных и компьютерные системы Исполнительного директората, расширять доступ сотрудников Группы по наблюдению и Группы экспертов, заниматься обеспечением доступа для сотрудников Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий и рассматривает вопрос о предоставлении доступа сотрудникам Секции по предотвращению терроризма Управления по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций. Обмен информацией, содержащейся в базах данных, способствует повышению степени эффективности и действенности общей работы, позволяет в большей степени на комплексной основе реализовывать отдельные мандаты и способствует предотвращению дублирования усилий.

19. Исполнительный директорат заполнит две новые должности сотрудников категории специалистов и будет заниматься заполнением всех открывающихся вакантных должностей. Он будет выделять ресурсы, для того чтобы Исполнительный директорат мог организовывать и финансировать свои собственные семинары, используя следующие четыре критерия: семинар должен а) содействовать реализации конкретных аспектов резолюции 1373 (2001); б) играть каталитическую роль в стимулировании проведения последующих семинаров; в) содействовать семинарам, которые в ином случае не проводились бы; и д) иметь по меньшей мере одного или нескольких доноров или организаций, оказывающих помощь, которые покрыли бы по меньшей мере половину расходов. Ресурсы Исполнительного директората также будут направлены на подготовку проведения двух специальных заседаний Комитета и на цели содействия партнерским международным, региональным и субрегиональным организациям на единоразовой основе для участия в его работе. Исполнительный директорат также разработает свой бюджет на 2011 год для его представления на рассмотрение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.